R E P O R T R E S U M E S

ED 014 072 AL 000 809

STUDY AIDS FOR CRITICAL LANGUAGES.

BY- RICE, FRANK A.
CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS, WASHINGTON, D.C.

PUB DATE MAY 66

EDRS PRICE MF-$0.25 HC $4.64 39P.

DESCRIPTORS- *BIBLIOGRAPHIES, LANGUAGE INSTRUCTION, INSTRUCTIONAL MATERIALS, PRONUNCIATION, GRAMMAR, READING MATERIAL SELECTION, DICTIONARIES, VOCABULARY, WRITING, *UNCOMMONLY TAUGHT LANGUAGES,

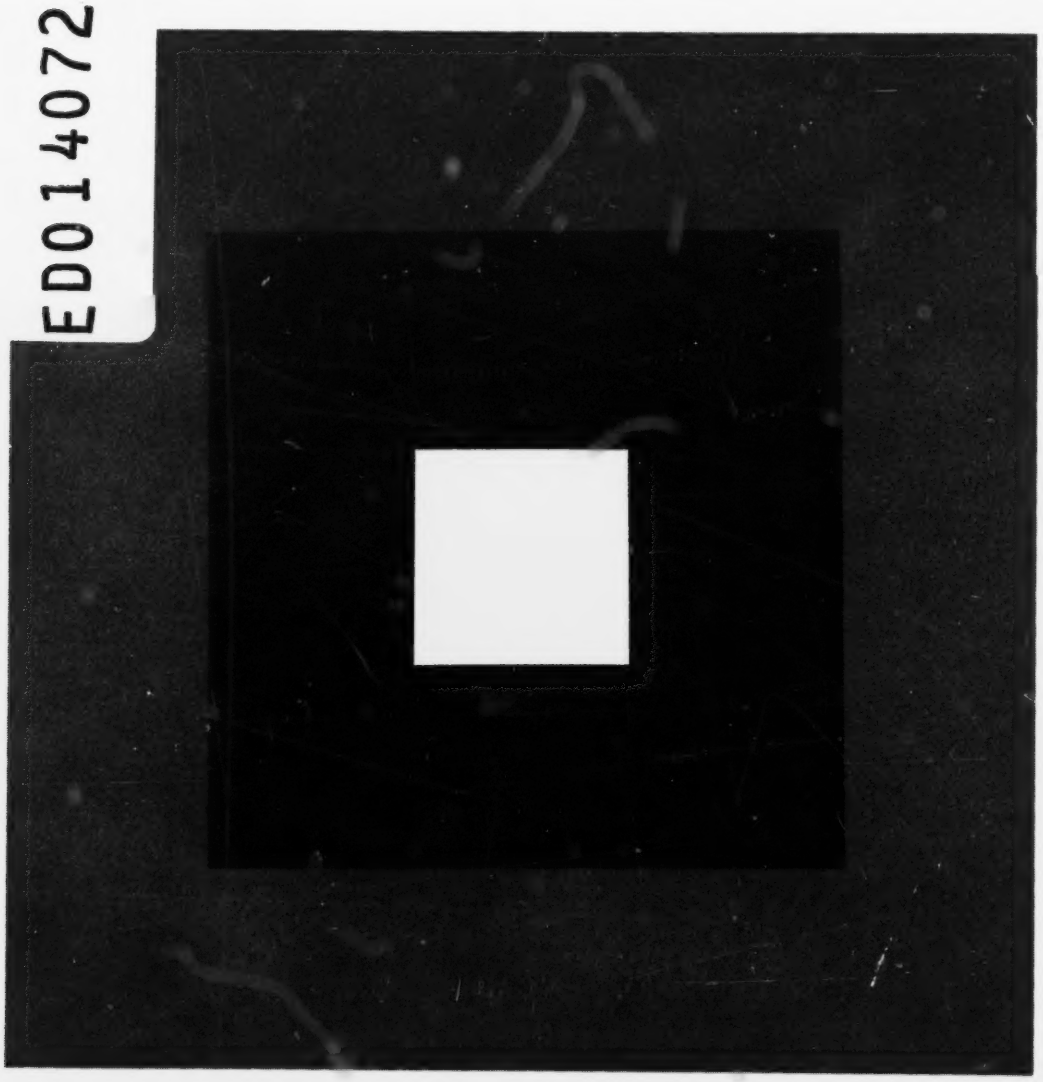
THIS BIBLIOGRAPHY HAS BEEN COMPILED FOR USE BY THE ADULT LEARNER WHOSE NATIVE LANGUAGE IS ENGLISH. COVERING 80 OF THE LESS COMMON MODERN FOREIGN LANGUAGES TAUGHT IN THE UNITED STATES, EACH OF THE 275 ENTRIES IS LISTED ACCORDING TO LANGUAGE AND DESIGNATED ACCORDING TO THE PRIMARY CATEGORY OF THE MATERIAL, I.E., WHETHER READER, DICTIONARY, GRAMMAR, OR TEXT DEALING PRINCIPALLY WITH PRONUNCIATION, PEDAGOGY, OR ORTHOGRAPHY. (THE MORE COMMONLY TAUGHT LANGUAGES--FRENCH, GERMAN, ITALIAN, RUSSIAN AND SPANISH--ARE COVERED IN THE "MLA SELECTIVE LIST" CITED IN THE GENERAL SECTION ON PAGE 1.) SOME PERTINENT LINGUISTIC AND SOCIOLINGUISTIC INFORMATION, A FEW BRIEF ANNOTATIONS, AND INDICATION OF ACCOMPANYING TAPES AND RECORDS, WHERE KNOWN, HAVE BEEN INCLUDED. THIS PAMPHLET IS ALSO AVAILABLE FOR $0.50 FROM THE PUBLICATIONS OFFICE, CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS, 1717 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W., WASHINGTON, D.C. 20036. (AM)

STUDY AIDS FOR CRITICAL LANGUAGES

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

ED014072



ML 000 809

STUDY AIDS FOR CRITICAL LANGUAGES

Compiled and edited by Frank A. Rice

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Frank A. Rice

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS : 1966

First printing: May 1966

Library of Congress Card Number: 66-24074

A Publication of the
Center for Applied Linguistics
1755 Massachusetts Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036

Price: 50 cents

Printed in the United States of America

INTRODUCTION

THE PRESENT LIST of study aids for critical languages is based on a file of materials collected at the Center for Applied Linguistics over the past few years in order to handle numerous inquiries about the availability of instructional materials for modern foreign languages not commonly taught in the United States. Under this definition, the following languages are excluded from the list: French, German, Italian, Russian, and Spanish; materials for these languages are covered in other studies, especially the MLA Selective List, cited in the General section of this volume.

The emphasis of the present list is on materials intended for use by the adult learner whose native language is English. Because of this emphasis, certain materials of interest mainly to teachers, e.g. some older books, certain technical studies, have been excluded. Most of the items listed here are believed to be readily available in adequate quantities, though also included are some titles known to be forthcoming.

Following a brief general section, the 275 entries, representing 80 languages, are arranged alphabetically by language: Afrikaans-Vietnamese. The only exceptions are the languages of Sub-Saharan Africa, brought together under African Languages, and Hindi and Urdu, brought together under Hindi-Urdu. Beside each entry is a designator, indicating the primary category of the material:

PRON	Pronunciation
PED	Pedagogical, e.g. introductory text
GRAM	Grammar
RDR	Reader
DICT	Dictionary or vocabulary list
ORTH	Treatment of the writing system

Accompanying tapes and records are listed where known. Annotations are brief and few, e.g. [Hanoi dialect], [Introduces Nepali script], and for some languages, e.g. Arabic, Hindi-Urdu, a brief

headnote sets forth pertinent linguistic or sociolinguistic information.

Sufficient bibliographical information is given for adequate identification of each title. Publishers and distributors are listed with their addresses in a special section at the end of the book.

Inclusion in the list does not necessarily constitute a recommendation of the item. The kind of materials suitable to a particular student will depend on his aims, interests, stage of advancement, etc. Each student is therefore advised to examine any particular item to determine its suitability for his purposes before adopting it for his personal use.

In the preparation of this volume I have enjoyed the generous assistance of my colleagues in the Publications Section. Particular thanks are due to Margaret Thomas and Lorna Peck for editorial and bibliographical assistance. I am especially grateful to Freda Ahearn for typing the manuscript for publication.

F.A.R.

Washington, D.C.

STUDY AIDS FOR CRITICAL LANGUAGES

GENERAL

MLA Selective List of Materials for Use by Teachers of Modern Foreign Languages in Elementary and Secondary Schools. Mary J. Ollman, ed., 1962. 162 pp. $1.00. [Annotated lists covering French, German, Italian, Modern Hebrew, Norwegian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish; introductory section "All Languages".]

1964 Supplement for French and Italian. 70 pp. 75 cents.
1964 Supplement for Spanish and Portuguese. 55 pp. 75 cents.
1964 Supplement for German, Norwegian, Polish, Russian and Swedish. 69 pp. 75 cents.

[Supplements include college-level materials. Order from Materials Center, Modern Language Association, 4 Washington Place, New York, N.Y. 10003.]

Conference on Critical Languages in Liberal Arts Colleges. 58 pp. 50 cents. [Proceedings of a work conference held April 6-7, 1965; includes annotated lists of available teaching materials for Arabic, Chinese, Hindi-Urdu, Japanese, Portuguese, Russian. Order from Association of American Colleges, 1818 R. Street, N.W., Washington, D.C. 20009.]

Textbooks, Reference Works, Bibliographies, for the Far Eastern Scholar. [Annotated catalog of Far Eastern Publications, Yale University, New Haven, Conn. 06520. Extensive materials for Chinese, some Japanese and Korean.]

AFRIKAANS

PED Teach Yourself Afrikaans. M.P.O. Burgers. English Univ., 1957. 245 pp. $3.50.

AFRICAN LANGUAGES

PED FSI Bambara Basic Course. Earl W. Stevick. FSI. Forthcoming. For sale by GPO. Tapes: write CAL.

PED FSI Chinyanja Basic Course. Earl W. Stevick. FSI, 1965. 351 pp. $1.75. For sale by GPO. Tapes: 30 reels, $91.20; write CAL.

PED FSI Fula Basic Course. Lloyd B. Swift, et al. FSI, 1965. 489 pp. $2.75. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL. [Senegambian dialect.]

PED FSI Hausa Basic Course. Carleton T. Hodge and I. Umaru. FSI, 1963. 399 pp. $2.00. For sale by GPO. Tapes: 32 reels, $98.55; write CAL.

PED FSI Igbo Basic Course. Lloyd B. Swift, et al. FSI, 1962. 498 pp. $2.25. For sale by GPO. Tapes: 37 reels, $105.65; write CAL.

PED FSI Kirundi Basic Course. Earl W. Stevick. FSI, 1965. 526 pp. $2.75. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

PED FSI Kituba Basic Course. Lloyd B. Swift and E.W.A. Zola. FSI, 1963. 470 pp. $2.25. For sale by GPO. Tapes: 27 reels, $80.15; write CAL. [Western dialect.]

PED FSI Lingala Basic Course. James E. Redden, et al. FSI, 1963. 293 pp. $1.50. For sale by GPO. Tapes: 24 reels, $68.55; write CAL.

PED FSI Moré Basic Course. James E. Redden. FSI. Forthcoming 1966. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

PED FSI Shona Basic Course. Earl W. Stevick. FSI, 1965. 519 pp. $2.50. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

PED FSI Swahili Basic Course. Earl W. Stevick, et al. FSI, 1963. 560 pp. $3.00. For sale by GPO. Tapes: 38 reels, $121.30; write CAL.

PED Teach Yourself Swahili. D.V. Perrott. English Univ., 1957. 224 pp. $2.50.

PED A Course in Tswana. Desmond T. Cole and Dingaan Mpho Mokaila. Georgetown ILL, 1962. 130 pp. $2.00. [No explanation of phonology or grammar; no drills or exercises.]

GRAM An Introduction to Tswana Grammar. Desmond T. Cole. Longmans, 1955. 473 pp.

PED FSI Twi Basic Course. James E. Redden, et al. FSI, 1963. 224 pp. $1.25. For sale by GPO. Tapes: 23 reels, $65.70; write CAL.

PED First Steps in Wes-Kos. Gilbert D. Schneider. Hartford, 1963. 81 pp. $1.25. [Wes-Kos = Sierra Leone Krio.]

PED FSI Yoruba Basic Course. Earl W. Stevick and O. Aremu. FSI, 1963. 343 pp. $1.75. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

AMHARIC

PED An Amharic Conversation Book. Wolf Leslau. Harrassowitz, 1965. 169 pp. [Amharic orthography, no transcription; requires knowledge of Amharic.]

PED FSI Amharic Basic Course. Serge Obolensky, et al. FSI, 1964-65. Vol. I, Units 1-50, $2.25; Vol. II, Units 51-60, Reader, Glossary, $2.50. For sale by GPO. Tapes: 61 reels, $184.45; write CAL. [Introduces Amharic script.]

ARABIC, COLLOQUIAL

[Colloquial Arabic = the language of everyday conversation. It is spoken in a number of dialects, e.g. Egyptian Arabic, Iraqi Arabic, etc., all of which differ in varying degrees from each other and from the literary language, i.e. Classical Arabic or Contemporary Arabic. Colloquial Arabic is not normally written nor is it a subject of instruction in Arab schools.]

Egyptian

PED Beginning Arabic. A Linguistic Approach: From Cultivated Cairene to Formal Literary Arabic. Sami A. Hanna and Naguib Greis. Salt Lake City, Utah, 1965. Book and tapes from Univ. of Utah Bookstore, Salt Lake City, Utah 84112.

PED Beginning Cairo Arabic. Walter Lehn and Peter Abboud. Prelim. ed. Austin, Texas, 1965. 298 pp. Book and tapes from the Middle East Center, Univ. of Texas, Austin, Texas 78712.

PED Introduction to Egyptian Colloquial Arabic. T.F. Mitchell. Oxford, 1956. 285 pp.

PED Lessons in Colloquial Egyptian Arabic. Richard S. Harrell, et al. Rev. ed. Georgetown ILL, 1963. 245 pp. $5.50. [Intermediate reading and conversational material.]

PED Teach Yourself Colloquial [Egyptian] Arabic. T.F. Mitchell. English Univ., 1962. 240 pp.

Iraqi

PED Spoken (Iraqi) Arabic. Merrill Y. Van Wagoner. Holt, 1949. Book I (Units 1-12): $4.50; Book II (Units 13-30): $7.50; Records (Units 1-12): 6 LP, $56.72.

GRAM A Short Reference Grammar of Iraqi Arabic. Wallace M. Erwin. Georgetown ILL, 1963. 392 pp. $5.00.

DICT A Dictionary of Iraqi Arabic: English-Arabic. Beverly E. Clarity, Karl Stowasser and Ronald G. Wolfe, eds. Georgetown ILL, 1964. 202 pp. $5.00.

Moroccan

PED A Basic Course in Moroccan Arabic. Richard S. Harrell, et al. Georgetown ILL, 1965. 395 pp. $5.00. Tapes: $93.00 dual track, $111.00 single track.

PED Spoken Moroccan Arabic. Majed F. Sa'id. Washington, D.C., 1955. 181 pp. Available from Georgetown Univ. Bookstore, Washington, D.C. 20007.

GRAM A Short Reference Grammar of Moroccan Arabic. Richard S. Harrell. Georgetown ILL, 1962. 263 pp. $4.50.

DICT A Dictionary of Moroccan Arabic: English-Moroccan. Harvey Sobelman and Richard S. Harrell, eds. Georgetown ILL, 1963. 228 pp. $4.00.

Sudanese

PED Sudan Colloquial Arabic. J. Spencer Trimingham. 2nd ed. Oxford, 1946. 176 pp.

Syrian

PED Damascus Arabic. Charles A. Ferguson. CAL, 1961. 313 pp. $4.00. [Repr. of FSI materials.]

PED Eastern Arabic: An Introduction to the Spoken Arabic of Palestine, Syria and Lebanon. Frank A. Rice and Majed F. Sa'id. Khayats, 1960. 400 pp. $5.50. Tapes: 30 reels, $79.95; write CAL.

GRAM A Reference Grammar of Syrian Arabic. Mark W. Cowell. Georgetown ILL, 1964. 587 pp. $6.50.

DICT A Dictionary of Syrian Arabic (Dialect of Damascus): English-Arabic. Karl Stowasser and Moukhtar Ani. Georgetown ILL, 1964. 269 pp. $5.00.

ARABIC, CONTEMPORARY

[Contemporary Arabic (also called Modern Standard Arabic) = the language of formal speeches, modern literature, government documents, newspapers, and radio.]

PED A Course in Modern Standard Arabic. Daud Atiyeh Abdo. Khayats, 1962-64. 2 vols. (814 pp.) $5.00 each vol. Tapes from publisher.

PED An Elementary Manual of Contemporary Literary Arabic. Sami A. Hanna. 2nd ed. Pruett, 1964. 359 pp. $6.75.

PED Elements of Contemporary Arabic, Part I. Ernest N. McCarus and Adil I. Yacoub. Ann Arbor Publishers, 1962. 273 pp. $5.00. Tapes from Dept. of Near Eastern Studies, Univ. of Michigan, Ann Arbor, Michigan 48104.

PED An Introduction to Modern Arabic. Farhat J. Ziadeh and R. Bayly Winder. Princeton, 1957. 298 pp. $6.00. Records: 4 LP, $30.00; tapes: 8 reels, $40.00.

PED An Introduction to Modern Literary Arabic. David Cowan. Cambridge, 1958. 205 pp.

PED Lessons in Contemporary Arabic: Lessons 1-8. Charles A. Ferguson and Moukhtar Ani. Rev. ed. CAL, 1964. 160 pp. $4.50. Tapes: 20 reels, $59.00; write CAL.

PED Practical Arabic. G.C. Scott. Longmans, 1962. 419 pp. $3.30.

RDR Advanced Arabic Readers. William M. Brinner and Mounah A. Khouri. Berkeley, 1961-62. Vol. I, Modern Novel and Short Story, 229 pp.; Vol. II, Expository Writing, 272 pp. Order from A.S.U.C. Bookstore, Univ. of California, Berkeley, Calif. 94720.

RDR Contemporary Arabic Readers. Ernest N. McCarus, et al., eds. Michigan, 1963-64.
I: Newspaper Arabic, 280 pp., $4.50;
II: Arabic Essays, 286 pp., $6.50;
III: Formal Arabic, 337 pp., $7.00;
IV: Short Stories, 367 pp., $7.50;
V: Modern Arabic Poetry [in preparation].

RDR Legal and Documentary Arabic Reader. M. Mansoor, comp. and ed. Brill, 1965. 2 vols. (577 pp.)

RDR A Reader in Modern Literary Arabic. Farhat J. Ziadeh. Princeton, 1964. 426 pp. $8.50. Tapes: 7 reels, $60.00.

DICT A Dictionary of Modern Written Arabic. Hans Wehr. Ed. J Milton Cowan. Cornell, 1961. 1110 pp. $19.95. [Arabic-English]

DICT Elias' Modern Dictionary: Arabic-English. Elias A. Elias. 9th ed. Cairo, Elias Modern Press, 1962. [Omits plurals, and vowels of the imperfect.]

DICT Elias' Modern Dictionary: English-Arabic. Elias A. Elias. 10th ed. Cairo, Elias Modern Press, 1954.

DICT English-Arabic Dictionary of Political, Diplomatic and Conference Terms. M. Mansoor. McGraw-Hill, 1961. 353 pp. $15.00.

ORTH The Classical Arabic Writing System. Frank A. Rice. Cambridge, Mass., 1959. 48 pp. $1.25. Order from Harvard Univ. Press. [Presents handwriting.]

ORTH Writing Arabic: A Practical Introduction to the Ruqᶜah Script. T.F. Mitchell. Oxford, 1953. 163 pp. [Emphasis on calligraphy.]

ARABIC, CLASSICAL

[Classical Arabic = the literary language of earlier centuries.]

PED Arabic Grammar of the Written Language. G.W. Thatcher Ungar, 1956. 560 pp. [Reprint.]

PED A New Arabic Grammar of the Written Language. J.A. Haywood and H.M. Nahmad. Harvard, 1962. 687 pp. $8.50. [An adaptation of Thatcher, Arabic Grammar.]

GRAM A Grammar of the Arabic Language. W. Wright. 3rd ed. Cambridge, 1955. 2 vols.

RDR An Elementary Classical Arabic Reader. M.C. Lyons. Cambridge, 1962. 237 pp. $5.50.

DICT Arabic-English Dictionary. J.G. Hava. Rev. ed. Beirut, Catholic Press, 1963. 900 pp.

ARMENIAN, EAST

PED Spoken East Armenian. Gordon H. Fairbanks and Earl W. Stevick. ACLS, 1958. 403 pp. $5.00. Order from Columbia Univ. Press.

ARMENIAN, WEST

PED Spoken West Armenian. Gordon H. Fairbanks. ACLS, 1958. 204 pp. $3.50. Order from Columbia Univ. Press.

RDR A Graded West Armenian Reader. James Etmekjian. Cambridge, Mass., 1963. 187 pp. $4.00. Order from National Association for Armenian Studies and Research, 1430 Massachusetts Avenue, Cambridge, Mass. 02138.

AZERBAIJANI

PED Basic Course in Azerbaijani. Fred W. Householder, Jr. Uralic & Altaic, 1965. 275 pp. $10.00.

BENGALI

PED Introduction to Bengali, Part I. Edward C. Dimock, Jr., et al. East-West Center, 1965. 383 pp. $5.00.
Tapes: forthcoming; write CAL.

PED Spoken Bengali. Jack A. Dabbs. College Station, Texas, Department of Modern Languages, Texas A & M Univ., 1965-66. 3 vols.
Standard, East Bengal (Transcription), $3.00;
Standard, East Bengal (Bengali Alphabet), $3.00;
Tapes: 22 reels, $44.00;
Dialects of East Bengal, $4.00;
Tapes: 22 reels, $44.00.

PED Teach Yourself Bengali. D.F. Hudson. English Univ., 1965. 134 pp. $3.50. [Bengali script; no transcription.]

RDR A Bengali Prose Reader. Edward C. Dimock, Jr., Somdev Bhattarcharji, et al. East-West Center. Forthcoming 1967.

RDR Introduction to Bengali, Part II: Introductory Bengali Reader. Somdev Bhattacharji. East-West Center. Forthcoming 1966.

DICT A Short Bengali-English, English-Bengali Dictionary. Jack A. Dabbs. 2nd ed. College Station, Texas, Department of Modern Languages, Texas A & M Univ., 1965. 173 pp. $4.00. Tapes [1st ed.]: 35 reels, $150.00.

ORTH Introduction to the Devanagari Script for Students of Sanskrit, Hindi, Marathi, Gujarati and Bengali. H.M. Lambert. Oxford, 1953.

BULGARIAN

PED Beginning Bulgarian. Albert Bates Lord. Mouton, 1962. 165 pp. $4.50. [Literary language.]

BURIAT

GRAM Buriat Grammar. Nicholas N. Poppe. Uralic & Altaic, 1960. 129 pp. $3.00.

RDR Buriat Reader. James E. Bosson. Uralic & Altaic, 1962. 249 pp. $2.00..

BURMESE

PED Beginning Burmese. William S. Cornyn. Yale. Forthcoming 1966.

PED Spoken Burmese. William S. Cornyn. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12), $3.50;
Book II (Units 13-30), $3.00;
Records: 6 LP, $64.22;
Guide's Manual (in Burmese), $4.00.

RDR Burmese Chrestomathy. William S. Cornyn. ACLS, 1957. 393 pp. $4.50. Order from Columbia Univ. Press.

DICT Burmese Glossary. William S. Cornyn and J.K. Musgrave. ACLS, 1958. 209 pp. $3.50. Order from Columbia Univ. Press.

ORTH The Burmese Writing System. Robert B. Jones and U. Khin. ACLS, 1953. 37 pp. $1.00. Order from Columbia Univ. Press.

CAMBODIAN

PED FSI Cambodian Basic Course. Richard B. Noss, et al. FSI. Forthcoming 1966. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

CEBUANO

PED Beginning Cebuano, Part I. John Wolff. Yale. Forthcoming 1966.

CHINESE

[Chinese = a cover term for a group of related languages that are in some cases mutually unintelligible in their spoken form but share a common system of writing. The most important is Mandarin Chinese, based on the cultivated Mandarin of Peking; it is the language of officialdom, the schools, and the radio.]

CHINESE, AMOY

PED Spoken Amoy Hokkien. Nicholas C. Bodman. ACLS, 1955-58. Vol. I, 367 pp., $4.00; Vol. II, 261 pp., $3.00. Order from Columbia Univ. Press. [No written Chinese.]

CHINESE, CANTONESE

PED Cantonese Primer. Y.R. Chao. Harvard, 1947. 253 pp. Character Text, 1947.

PED Speak Cantonese. Po-fei Huang and Gerard P. Kok. Far Eastern Publications, 1962-63. Book I, rev. ed., 384 pp., $5.00; Character Text...Book I, 352 pp., $5.00; Book II, 476 pp., $5.00; Exercise,,,Book II, 202 pp., $2.50. Tapes: I, 10 reels, $50.00; II, 7 reels, $35.00. [No written Chinese.]

CHINESE, MANDARIN

PRON Progressive Exercises in Chinese Pronunciation. Charles F. Hockett. Far Eastern Publications, 1951. 57 pp. $1.25. Tapes: 1 reel, $5.00. [No written Chinese.]

PED Beginning Chinese. John DeFrancis. Rev. ed. Yale, 1963. 498 pp. $2.75. Character Text, 1964. 436 pp. $2.75. Tapes: 34 reels, $59.50; from Institute of Far Eastern Studies, Seton Hall Univ., South Orange, N.J. 07079.

PED Intermediate Chinese. John DeFrancis. Yale, 1964. 542 pp. $2.75. Character Text, 1965. 434 pp. $2.75. Tapes: 40 reels, $70.00; from Institute of Far Eastern Studies, Seton Hall Univ., South Orange, N.J. 07079.

PED Mandarin Chinese: Units 1-6. Nicholas C. Bodman and Hugh M. Stimson. CAL, 1961. 145 pp. $2.50. Tapes: 16 reels, $51.00; write CAL. [Repr. of FSI Materials; no written Chinese.]

PED Mandarin Primer. Y.R. Chao. Harvard, 1948. 336 pp. Character Text, 1957. Records: 6 LP; from Linguaphone Institute.

PED A Syllabus for Mandarin Primer. Rulan C. Pian. Harvard, 1961. [Accompanies Chao, Mandarin Primer.]

PED Spoken Chinese (Mandarin). Charles F. Hockett and Chaoying Fang. Holt, 1944.
Book (Units 1-30): $6.00;
Key: $1.00;
Records (Units 1-12): 6 LP, $63.75.
[No written Chinese.]

PED Speak Chinese. M. Gardner Tewksbury. Far Eastern Publications, 1948. 189 pp. $3.00. Tapes: 11 reels, $55.00. [No written Chinese.]

PED Chinese Dialogues. Fred Wang. Far Eastern Publications, 1953. 385 pp. $4.00. Tapes: 15 reels, $75.00. [Continues Tewksbury, Speak Chinese; no written Chinese.]

RDR A Primer of Newspaper Chinese. Yu-Ju Chih. Far Eastern Publications, 1957. 219 pp. $3.00. Tapes: 1 reel, $5.00.

RDR Chinese Newspaper Manual. Tien-yi Li, ed. Rev. ed. Far Eastern Publications, 1963. 270 pp. $3.50.

RDR Advanced Newspaper Readings. Yu-Ju Chih. Far Eastern Publications, 1960. 161 pp. $3.00.

RDR Read Chinese. Fred Wang and Richard Chang. Far Eastern Publications, 1958-61.
Book I, 260 pp., $3.50;
Book II, 223 pp., $3.00;
Book III, 242 pp., $3.00.
Tapes: I, 4 reels, $20.00; II, 3 reels, $15.00;
III, 2 reels, $10.00.
[Introduces written Chinese.]

RDR Readings on Chinese Culture. Far Eastern Publications, 1963. 117 pp. $2.00. [Follows Wang, Read Chinese, III.]

DICT Dictionary of Spoken Chinese. Staff of Yale Univ. Institute of Far Eastern Languages. Yale, 1966. 1071 pp. $15.00. [Chinese-English, English-Chinese.]

DICT A Phrase and Sentence Dictionary of Spoken Chinese: English-Chinese, Chinese-English. Dover. 848 pp. $7.50. [Originally pub. as War Department Technical Manual TM30-933 (1945).]

DICT Mathews' Chinese-English Dictionary. R.H. Mathews. Rev. American ed. Harvard, 1963. 1226 pp. $10.00. [Repr. of 1931 ed.]

DICT Chinese Character Indexes. Ching-Yi Dougherty, Sydney M. Lamb, and Samuel E. Martin. California, 1963. 5 vols. $27.50. [Dev. primarily for use in machine trans. and machine aided analysis of Chinese; contains approx. 12,000 characters and variants.]

ORTH Introduction to Chinese Cursive Script. Fred Wang. Far Eastern Publications, 1958. 270 pp. $5.00. [First 300 characters in Wang, Read Chinese.]

CHUVASH

GEN Chuvash Manual: Introduction, Grammar, Reader, and Vocabulary. John R. Krueger. Uralic & Altaic, 1961. 271 pp. $5.50.

CZECH

PED A Modern Czech Grammar. William E. Harkins. King's Crown, 1953. 338 pp.

PED Teach Yourself Czech. W.R. Lee and Z. Lee. English Univ., 1959. 242 pp. $3.00. Five records from Linguaphone Institute.

DICT Dictionary of the Czech Literary Language. Bohaslav Havránek, ed. Alabama. 4 vols. Forthcoming 1966.

DANISH

PED Danish: An Elementary Grammar and Reader. Elias Bredsdorff. 2nd rev. ed. Cambridge, 1958.

PED Spoken Danish. Jeannette Dearden and Karin Stif-Nielsen. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12) with Key: $5.00;
Book II (Units 13-30): $6.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $56.25.

PED Teach Yourself Danish. H.A. Koefoed. English Univ., 1958. 232 pp. $2.75.

DICT McKay's Modern Danish-English, English-Danish Dictionary. Hermann Vinterberg and Jens Axelsen. Rev. ed. McKay, 1965. 943 pp. $8.50.

DUTCH

PED Modern Dutch: A First Year College Level Audio-Lingual Course. Walter Lagerwey. Grand Rapids, Michigan, Calvin College, 1965. 2 vols. (458 pp.) $4.00. Tapes: 5 reels, $30.00.

PED Spoken Dutch. Leonard Bloomfield. Holt, 1945.
Book (Units 1-30): $7.00;
Records (Units 1-12): 6 LP, $53.44;
Key to recorded units: $1.00.

PED Teach Yourself Dutch. H. Koolhoven. New ed. English Univ., 1961. 223 pp. $2.95.

ESTONIAN

PED Basic Course in Estonian. Felix J. Oinas. Uralic & Altaic. Forthcoming 1966.

RDR Estonian General Reader. Felix J. Oinas. Uralic & Altaic, 1963. 378 pp. $4.00.

RDR Estonian Literary Reader. Ants Oras. Uralic & Altaic, 1963. 387 pp. $4.00.

FINNISH

PED Basic Course in Finnish. Meri Lehtinen; Thomas A. Sebeok, ed. Uralic & Altaic, 1963. 657 pp. $15.00.

PED Spoken Finnish. Thomas A. Sebeok. Holt, 1947.
Book (Units 1-30): $7.50; Records (Units 1-6): 12 78 rpm, $29.52.

PED Teach Yourself Finnish. Arthur H. Whitney. English Univ., 1956. 314 pp. $3.00.

RDR Finnish Literary Reader. Paavo Ravila. Uralic & Altaic, 1965. 185 pp. $2.50.

RDR Finnish Reader and Glossary. Robert Austerlitz. Uralic & Altaic, 1963. 294 pp. $2.00.

GREEK, MODERN

[Modern Greek = (1) Dhimotiki, the language of everyday speech and much modern literature, and (2) Katharevusa, the language of formal speeches, older (and some modern) literature, government documents, sections of newspapers, etc.]

PED Grammar of Modern Greek on a Phonetic Basis. Julian T. Pring. London, 1950. 127 pp.

PED Speak and Read Modern Greek. Paul Pimsleur. 1964. $100.00. Distributed by American Institutes for Research, 410 Amberson Ave., Pittsburgh, Pa. 15232. [Self-instructional course: twenty 30-minute taped lessons; reading restricted to introduction to alphabet through word lists.]

PED Spoken Greek. Henry Kahane, Renée Kahane, and R.L. Ward. Holt, 1945.
Book (Units 1-30): $10.00;
Records (Units 1-12): 6 LP, $50.62;
Key to recorded units: $1.00.

PED Teach Yourself Modern Greek. S.A. Sofroniou. English Univ., 1963. 230 pp.

GRAM Reference Grammar of Literary Dhimotiki. Fred W. Householder, Jr., et al. Indiana Univ. Research Center, 1964. 188 pp. $4.00.

RDR Greek Intermediate Reader. Carleton T. Hodge and A. Sapountzis. Rev. ed. FSI, 1961. 309 pp. $1.50. For sale by GPO.

DICT The Oxford Dictionary of Modern Greek (Greek-English). Julian T. Pring, comp. Oxford, 1965. 219 pp. $5.75.

DICT Vocabulary of Modern Spoken Greek. D.C. Swanson and S.P. Djaferis. Minnesota, 1959. 408 pp. $5.00.

GUJARATI

PED A Simplified Grammar of the Gujarati Language. W. St. Clair Tisdall. Ungar, 1961. 189 pp. $5.50. [Reprint.]

GRAM A Gujarati Reference Grammar. George Cardona. Univ. of Pennsylvania, 1964. 302 pp. Write author, Univ. of Pennsylvania, Philadelphia, Pa. 19104.

ORTH Introduction to the Devanagari Script, for Students of Sanskrit, Hindi, Marathi, Gujarati and Bengali. H.M. Lambert. Oxford, 1953.

HAWAIIAN

PED Conversational Hawaiian. Samuel H. Elbert and Samuel A. Keala. 3rd ed. Hawaii, 1961. 224 pp. $3.00.

DICT Hawaiian-English Dictionary. Mary Kawena Pukui and Samuel H. Elbert. 3rd ed. Hawaii, 1965. 370 pp. $15.00.

HEBREW, MODERN

[Modern Hebrew = the spoken language of Israel as well as modern literary Hebrew.]

PED FSI Hebrew Basic Course. Joseph A. Reif and Hanna Levinson. FSI, 1966. 552 pp. $2.50. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

PED A Textbook of Israeli Hebrew, with an Introduction to Classical Language. Haiim B. Rosén. Chicago, 1962. 398 pp.

HINDI-URDU

[Hindi-Urdu = the language of everyday conversation used both by those who consider their language Hindi and those who consider it Urdu. Hindi and Urdu, though essentially identical in basic structure, have two major differences: Hindi uses the Devanagari script and Urdu uses the Arabic script; for literary and learned vocabulary and new coinages, Hindi draws upon Sanskrit and Urdu upon Persian and Arabic. (An older cover term for the two languages, Hindustani, has now gone out of use.)]

PED Conversational Hindi-Urdu. John J. Gumperz and June Rumery. Berkeley, Calif., 1962-63. Vol. 1, Parts 1 and 2, 372 pp., $1.75 each part; Vol. 2, 241 pp., $2.25. Order from A.S.U.C. Bookstore, Univ. of California, Berkeley, Calif. 94720. Audio-visual materials available from the International Communication Foundation, 870 Monterey Pass Road, Monterey Park, California. [No writing.]

PED Hindi Basic Course, Units 1-18. J. Martin Harter, el al. CAL, 1960. 363 pp. $3.50. [Repr. of FSI materials; no writing.]

PED Spoken and Written Hindi. Gordon H. Fairbanks and Bal Govind Misra. Cornell, 1966. 468 pp. $7.50. [Introduces Hindi script.]

PED Spoken Hindustani. Henry Hoenigswald. Holt, 1945.
Book I, and Key (Units 1-12): $4.50;
Book II (Units 13-30): $3.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $62.81.
[Spoken Urdu; no Urdu script.]

PED Hindi Exercises and Readings. Gordon H. Fairbanks, et al. Cornell, 1955. [Supplement to Hoenigswald, Spoken Hindustani.]

PED Teach Yourself Urdu. T. Grahame Bailey. Ed. J.R. Frith and A.H. Harley. English Univ., 1956. 314 pp. $2.50. [Rev. of Teach Yourself Hindustani (1950); introduces Urdu script.]

GRAM Hindi Grammar and Reader. Ernest Bender. Pennsylvania. Forthcoming 1966.

RDR Hindi Basic Reader. J. Martin Harter, et al. CAL, 1960. 83 pp. $1.50. [Repr. of FSI materials; introduces Hindi script.]

RDR A Premchand Reader. Norman H. Zide, et al. East-West Center, 1965. 302 pp. $5.00. [Hindi script.] [Premchand (1880-1936) is a well-known short story writer in Hindi (and Urdu).]

RDR Urdu Reader. John J. Gumperz and C.M. Naim. Berkeley, Calif., 1960. 226 pp. Order from A.S.U.C. Bookstore, Univ. of California, Berkeley, Calif. 94720. [Introduces Urdu script.]

RDR A Second Year Urdu Reader. Masud Husain Khan and Abdul Azim. Berkeley, Calif., 1963. 191 pp. $2.85. Order from A.S.U.C. Bookstore, Univ. of California, Berkeley, Calif. 94720. (Urdu script.]

RDR Readings in Urdu: Prose and Poetry. C.M. Naim. East-West Center, 1965. 396 pp. $5.00. [Urdu script.]

DICT A Dictionary of Urdu, Classical Hindi, and English. John T. Platts. Oxford, 1960. 1260 pp. [Repr. of 1930 ed.]

DICT Bhargava's Standard Illustrated Dictionary of the Hindi Language (Devanagari Script). R.C. Pathek, ed. Chowk, Varansi, Bhargava Book Depot, 1960. 1280 pp.

ORTH Introduction to the Devanagari Script, for Students of Sanskrit, Hindi, Marathi, Gujarati and Bengali. H.M. Lambert. Oxford, 1953.

ORTH The Urdu Writing System. William Bright and Saeed A. Khan. ACLS, 1958. 48 pp. $2.00. Order from Columbia Univ. Press.

HUNGARIAN

PED Hungarian Basic Course. Augustus A. Koski and Ilona Milhalyfy. FSI, 1963-64. Vol. I, Units 1-12, $1.25; Vol. II, Units 13-24, $1.75. For sale by GPO. Tapes: 83 reels, $249.00; write CAL.

PED Spoken Hungarian. Thomas A. Sebeok. Holt, 1944.
Book (Units 1-30): $6.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $63.28;
Key to recorded units: $1.00.

RDR Hungarian Reader (Folklore and Literature). John Lotz. Uralic & Altaic, 1962. 118 pp. $1.00.

DICT A Concise Hungarian-English Dictionary. L. Országh. 2nd ed. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1959. 1167 pp.

A Concise English-Hungarian Dictionary. 3rd ed., 1957. 1080 pp.

ICELANDIC

PED Icelandic: Grammar, Texts, Glossary. S. Einarsson. Johns Hopkins, 1945. 501 pp.

PED Teach Yourself Icelandic. P.J.T. Glendening. English Univ., 1961. 190 pp. $3.50.

INDONESIAN

[Indonesian = the Malay-based national language of Indonesia. Often called Bahasa Indonesia.]

PED Beginning Indonesian. Isidore Dyen. Prelim. ed. New Haven, 1964. 4 vols. Write author, Yale Univ., New Haven, Conn. 06520.

PED Teach Yourself Indonesian. John B. Kwee. English Univ., 1965. 162 pp. $3.50.

DICT An Indonesian-English Dictionary. John M. Echols and Hassan Shadily. 2nd ed. Cornell, 1963. 431 pp. $8.75.

JAPANESE

PED Basic Japanese for College Students. Tamako Niwa and Mayako Matsuda. Washington, 1964. 632 pp. $8.95. [No Japanese writing.]

PED Beginning Japanese. Eleanor Harz Jorden. Yale, 1962-63.
Part I (Lessons 1-20): $2.75;
Part II (Lessons 21-35): $2.75;
Tapes: 60 reels, $180.00; write CAL.
[No Japanese writing.]

PED Essential Japanese: An Introduction to the Standard Colloquial Language. Samuel E. Martin. 3rd ed. Tuttle, 1962. 462 pp. $3.95. [No Japanese writing.]

PED An Introduction to Written Japanese. P.G. O'Neill and S. Yanada. English Univ., 1963. 243 pp. $9.50. [Introduces kana and kanji.]

PED Learn Japanese - Pattern Approach. John Young and Kimiko Nakajima. Tokyo, 1963-64. 4 vols. Order from Book Dept., Univ. of Maryland, Far East Div., Box 924, APO 925, San Francisco, Calif.

PED Spoken Japanese. Bernard Bloch and Eleanor Harz Jorden. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12): $5.00;
Book II (Units 13-30): $7.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $56.25;
Guide's Manual (in Japanese): $4.00.
[No Japanese writing.]

PED Teach Yourself Japanese. C.J. Dunn and S. Yanada. English Univ., 1958. 310 pp. $3.95. Ten records from Linguaphone Institute. [No Japanese writing.]

RDR A Japanese Reader: Graded Lessons in the Modern Language. Roy Andrew Miller. Tuttle, 1962. 250 pp. $7.50. [Introduces kana and kanji.]

RDR A Manual of Japanese Writing. Hamako Ito Chaplin and Samuel E. Martin. Yale. Forthcoming 1966. [Introduces kanji; presupposes familiarity with kana.]

RDR Modern Japanese: A Basic Reader. Howard Hibbett and Gen Itasaka. Harvard, 1965. 2 vols. $7.50.

RDR Readings in Japanese Language and Linguistics. Joseph K. Yamagiwa, ed. and comp. Michigan, 1965. 2 vols. $10.00. Part I, Selections, 456 pp.; Part II, Annotations, 823 pp. [Text in Japanese; notes in English.]

RDR Readings in Japanese Literature. Joseph K. Yamagiwa, ed. and comp. Michigan, 1965. 2 vols. $8.00. Part I, Selections, 312 pp.; Part II, Annotations, 572 pp. [Text in Japanese; notes in English.]

RDR Readings in Japanese History. Joseph K. Yamagiwa, ed. and comp. Michigan, 1966. 2 vols. $7.50. Part I, Selections, 254 pp.; Part II, Annotations, 506 pp. [Text in Japanese; notes in English.]

DICT Brinkley's Japanese-English Dictionary. Francis Brinkley. Michigan, 1964. 2 vols. $17.50.

DICT The Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary. Andrew N. Nelson. Tuttle, 1962. 1047 pp.

DICT New Japanese-English Dictionary. S. Katsumata, ed. Tokyo, Kenyusha, 1954.

ORTH A Guide to Reading and Writing Japanese. Florence Sakade, ed. Tuttle, 1959. 287 pp.

ORTH An Introduction to Modern Japanese Orthography: Kana. Elizabeth F. Gardner and Samuel E. Martin. Far Eastern Publications, 1952. 50 pp. $1.00.

JAVANESE

PED Beginning Javanese. Elinor C. Horne. Yale, 1961. 560 pp. $6.00.

PED Intermediate Javanese. Elinor C. Horne. Yale, 1963. 505 pp. $5.00.

KANNADA

PED Elementary Kannada. William C. McCormack, et al. Wisconsin. Part I, Spoken Language; Part II, Reader. Forthcoming 1966.

PED Spoken Kannada, Lessons 1-12. William Bright, et al. Berkeley, Calif., 1960. 184 pp. Order from A.S.U.C. Bookstore, Univ. of California, Berkeley, Calif. 94720. [No writing.]

KOREAN

PED Beginning Korean. Samuel E. Martin. Yale. Forthcoming.

PED A First Course in the Korean Language. Chang Hei Lee. Washington, 1965. 129 pp. [Introduces Korean characters.]

PED Intermediate Korean. Sung-Un Chang and Robert P. Miller. Far Eastern Publications, 1959. 482 pp. $5.00. [Korean characters; no romanization.]

PED Spoken Korean. Fred Lukoff. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12): $3.00;
Book II (Units 13-30): $3.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $63.28;
Key to recorded units: $1.00.
[No Korean writing.]

PED Textbook of Written Korean. Edward W. Wagner. Limited ed., from the Harvard Yenching Institute, Cambridge, Mass. 02138.

RDR An Intermediate Korean Reader. Choo-Un Chang. Far Eastern Publications, 1960. 238 pp. $3.00.

RDR Korean Advanced Reader. Edward W. Wagner. Limited ed., from the Harvard Yenching Institute, Cambridge, Mass. 02138.

RDR Korean Folklore Reader. D.L. Olmsted. Uralic & Altaic, 1963. 97 pp. $2.00. [Korean characters with transcription.]

RDR Korean Newspaper Readings. Sung-Un Chang. Far Eastern Publications, 1960. 162 pp. $2.50.

DICT Korean-English Dictionary. Samuel E. Martin, ed. Yale. Forthcoming 1966.

LAOTIAN

PED Spoken Lao. G. Edward Roffe and Thelma W. Roffe. ACLS, 1956-58. Book I, 362 pp., $4.00; Book II, 494 pp., $6.00. Order from Columbia Univ. Press.

DICT English-Lao Dictionary. Boon Thom Boonyavong, comp. Vientiane, Lao-American Association, 1962. 367 pp.

LATVIAN

PED Teach Yourself Latvian. Terēza Budiņa Lazdiņa. English Univ., 1966. 325 pp. $3.75.

MACEDONIAN

GRAM A Grammar of the Macedonian Literary Language. Horace G. Lunt. Skopje, 1952. [Reference grammar, with reading selections and a glossary.]

MALAGASY

PED Malagasy Introductory Course. Catherine J. Garvey. CAL, 1964. 233 pp. $4.00. Tapes: 17 reels, $51.40; write CAL. [Merina dialect.]

MALAY

PED Spoken Malay. Isidore Dyen. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12): $4.00;
Book II (Units 13-30): $3.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $63.28;
Key to recorded units: $1.00.

PED Teach Yourself Malay. M.B. Lewis. English Univ., 1947. 433 pp. $3.50.

MALTESE

PED Teach Yourself Maltese. Joseph Aquilina. English Univ., 1965. 240 pp. $3.50.

MARATHI

PED Spoken Marathi: Book I, First-year Intensive Course. Naresh B. Kavadi and Franklin C. Southworth. Pennsylvania, 1965. 252 pp. $5.00. [Poona dialect; no Marathi script.]

RDR Marathi Reader. Mahadeo L. Apte. Prepub. ed. Madison, 1964. Write author, Univ. of Wisconsin, Madison, Wis. 53706.

ORTH Introduction to the Devanagari Script, for Students of Sanskrit, Hindi, Marathi, Gujarati and Bengali. H.M. Lambert. Oxford, 1953.

MONGOLIAN

PED Modern Mongolian: A Primer and Reader. James E. Bosson. Uralic & Altaic, 1964. 256 pp. $3.50. [Literary Mongolian; Cyrillic script.]

RDR Mongol Reader. William M. Austin, John G. Hangin, and Peter M. Onon. Uralic & Altaic, 1963. 264 pp. $3.00. [Cyrillic script and transcription.]

DICT Glossary of Mongolian Technical Terms. Frederick H. Buck. ACLS, 1958. 79 pp. $2.00. Order from Columbia Univ. Press.

DICT Mongolian-English Dictionary. Ferdinand D. Lessing, et al, comp. California, 1960. 1217 pp.

NEPALI

PED Introduction to Nepali. T.W. Clark. Heffer, 1963. 421 pp. [Katmandu dialect; introduces Nepali script.]

NORWEGIAN

PED Spoken Norwegian, Revised. Einar Haugen and Kenneth G. Chapman. Holt, 1964. 470 pp. $7.50.
Manual and key: $1.20;
Records: 10 LP, $48.00;
Tapes: 14 reels, 7.50 ips, $105.00; 7 reels, 3.75 ips, $70.00.

PED Teach Yourself Norwegian. I. Marm and A. Sommerfelt. English Univ., 1943. 268 pp. $2.50. [Presents the Riksmal.]

PED Beginning Norwegian: A Grammar and Reader. Einar Haugen. 3rd ed. Appleton, 1956. 226 pp. One 12-in. record.

RDR Reading Norwegian. Einar Haugen. Appleton, 1940. 200 pp. [Follows Haugen, Beginning Norwegian.]

RDR Basic Norwegian Reader. Kenneth G. Chapman. Holt. Forthcoming 1966. [For use with Haugen and Chapman, Spoken Norwegian.]

DICT Norwegian-English Dictionary. Einar Haugen, ed. Wisconsin, 1965. 500 pp. $12.50. [Bokmål and Nynorsk; historical and grammatical introduction.]

PANJABI

PED A Simplified Grammar and Reading Book of the Panjabi Language. W. St. Clair Tisdall. Ungar, 1961. 142 pp. $4.00. [Reprint.]

GRAM A Reference Grammar of Panjabi. H.S. Gill and H.A. Gleason, Jr. Hartford, 1963. 317 pp. $4.25.

RDR Panjabi Reader. Ved Prakash Vatuk. Fort Collins, 1964. 2 vols. (516 pp.). Available from Colorado State Univ. Research Foundation, Fort Collins, Colorado 80521.

PASHTO

PED Pashto Basic Course. O.L. Chavarria-Aguilar. Ann Arbor, Univ. of Michigan Department of Near Eastern Studies, 1962. 200 pp. [Dialect of Eastern Afghanistan.]

RDR A Reader of Pashto. Herbert Penzl. Michigan, 1965. 280 pp. $4.50. [Introduces Pashto script.]

PERSIAN

PED Persian Basic Course. Serge Obolensky, et al. CAL, 1963. 387 pp. $4.00. Tapes: 24 reels, $72.00; write CAL. [Repr. of FSI materials.]

PED Teach Yourself Modern Persian. John Mace. English Univ., 1962. 264 pp. $4.00.

GRAM Elementary Persian Grammar. L.P. Elwell-Sutton. Cambridge, 1963. 223 pp. [Introduces Persian script.]

GRAM Persian Grammar (and Reader). Ann K.S. Lambton. Cambridge, 1953. 275 pp. [Introduces Persian script.]

RDR Modern Persian Readers. Massud Farzan, et al, eds. Michigan, 1963.
I: Elementary, 214 pp., $4.00;
II: Intermediate, 252 pp., $4.50;
III:Advanced, 318 pp., $5.00.

RDR A Reader in Modern Persian. Mark J. Dresden, et al. ACLS, 1958. 393 pp. $4.00. Order from Columbia Univ. Press. [Repr. of FSI materials.]

DICT Persian Vocabulary. Ann K.S. Lambton. Cambridge, 1954. [Persian-English, English-Persian.]

DICT The Shorter English-Persian Dictionary. S. Haim. Tehran, 1956.

The Shorter Persian-English Dictionary. Tehran, 1958.

ORTH The Writing System of Modern Persian. Herbert H. Paper and Mohammad Ali Jazayery. ACLS, 1955. 30 pp. $1.50. Order from Columbia Univ. Press.

PIEDMONTESE

PED Piedmontese: A Short Basic Course. Gianrenzo Clivio. Waltham, Mass., Department of Classical and Mediterranean Studies, Brandeis Univ., 1964. 92 pp. $3.00.

POLISH

PED Teach Yourself Polish. M. Corbridge-Patkaniowska. English Univ., 1957. 276 pp. $1.50.

DICT The Kosciuszko Foundation Dictionary. K. Bulas, L.L. Thomas, and F.J. Whitfield. Mouton, 1964. Vol. I: English-Polish, 1049 pp.; Vol. II: Polish-English, 784 pp.

PORTUGUESE, BRAZILIAN

PED Brazilian Portuguese Grammar. Maria de Lourdes Sá Pereira. Heath, 1948. 403 pp. [Detailed pron. analysis (by R.A. Hall, Jr.); phonetic transcription.]

PED Oral Brazilian Portuguese. Henry W. Hoge and Peter J. Lunardini. Milwaukee, Wis., 1964. 424 pp. $4.25. Order from University Bookstores, Univ. of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, Wis. 53211. Tapes: 48 reels, $153.20; write CAL.

PED Spoken Portuguese. Margarida F. Reno, Vincenzo Cioffari and Robert A. Hall, Jr. Holt, 1945. Book: $3.00; Key: $1.00; Records: 6 LP, $57.19.

DICT The New Appleton Dictionary of the English and Portuguese Languages. Antônio Houaiss and Catherine B. Avery, eds. Appleton, 1964. 1321 pp. $11.75. [English-Portuguese, Portuguese-English; stresses Brazilian usage.]

DICT The New Michaelis. Fritz Pietzschke, ed. São Paulo, Edições Melhoramentos, 1962. Vol. I, English-Portuguese, 4th ed., 1123 pp.; Vol. II, Portuguese-English, 2nd ed., 1320 pp.

SERBO-CROATIAN

[Serbo-Croatian = Serbian, written in the Cyrillic alphabet, and Croatian, written in the Latin alphabet.]

PED Beginning Serbo-Croatian. Albert B. Lord. Mouton, 1958. 132 pp. [Literary language.]

PED FSI Serbo-Croatian Basic Course, Volume 1 (Units 1-25). Carleton T. Hodge and Janko Jankovic. FSI, 1965. 633 pp. $3.50. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL. [Both dialects represented in the dialogs.]

PED Introduction to the Serbo-Croatian Language. Thomas F. Magner. 2nd ed. State College, Pa., Singidunum Press, 1962. 246 pp. $5.50. Tapes from publisher.

PED Spoken Serbo-Croatian. Carleton T. Hodge. Holt, 1945.
Book I (Units 1-12): $4.50;
Book II (Units 13-30): $5.50;
Records (Units 1-12): 6 LP, $60.00;
Key to recorded units: $1.00.

RDR Croatian Reader, with Vocabulary. Ante Kadić, ed. Mouton, 1960. 276 pp.

SWEDISH

PED Learn Swedish. Nils-Gustav Hildeman and Ann-Mari Beite. Almqvist & Wiksell, 1960. 188 pp. Six 45 rpm records. [Designed for use with Hildeman, Practice Swedish.]

PED Practice Swedish. Nils-Gustav Hildeman, et al. 2nd rev. ed. Almqvist & Wiksell, 1963. 102 pp. [Designed for use with Hildeman, Learn Swedish.]

PED Teach Yourself Swedish. R.J. McClean. 3rd ed. English Univ., 1950. 322 pp. $3.00.

GRAM Basic Swedish Grammar. Ann-Mari Beite, et al. Almqvist & Wiksell, 1963. 168 pp.

TAGALOG

PED Beginning Tagalog. J. Donald Bowen, ed. California, 1965. 526 pp. $6.00. Tapes: 55 reels; from English Department, UCLA, Los Angeles, Calif. 90024.

TAMIL

PED A Progressive Grammar of Common Tamil. A.H. Arden. 5th ed. Madras, Christian Literature Society, 1942.

RDR A Graded Tamil Reader. R.E. Asher and R. Radhakrishnan. East-West Center. Forthcoming.

TELUGU

PED Introduction to Spoken Telugu. Leigh Lisker. ACLS, 1963. 345 pp. $5.00. Order from Columbia Univ. Press. [Dialect of coastal area; no Telugu writing.]

THAI

PED Spoken Thai. Mary R. Haas and Heng R. Subhanka. Holt, 1945. Book (Units 1-30): $10.50; Records (Units 1-12): 6 LP, $60.47. [No Thai writing.]

GRAM Thai Reference Grammar. Richard B. Noss. FSI, 1964. 254 pp. $1.25. For sale by GPO. [Based on dialect of Bangkok.]

RDR Thai Reader. Mary R. Haas. ACLS, 1954. 216 pp. Order from Columbia Univ. Press.

DICT Thai-English Dictionary. George Bradley McFarland. Stanford, 1954. 1019 pp. $10.00. [Orig. pub. 1941.]

DICT Thai-English Student's Dictionary. Mary R. Haas, comp. Stanford, 1964. 638 pp. $8.50. [Thai script and transcription.]

DICT Thai Vocabulary. Mary R. Haas. ACLS, 1955. 373 pp. $4.00. Order from Columbia Univ. Press.

ORTH The Thai System of Writing. Mary R. Haas. ACLS, 1956. 115 pp. $2.00. Order from Columbia Univ. Press.

TIBETAN

PED A Manual of Spoken Tibetan (Lhasa Dialect). Kun Chang and Betty Shefts. Washington, 1964. 286 pp. $6.50. Tapes: 2 reels, $17.50.

ORTH The Tibetan System of Writing. Roy Andrew Miller. ACLS, 1956. 30 pp. $1.50. Order from Columbia Univ. Press.

TURKISH

PED — FSI Turkish Basic Course. Lloyd B. Swift. FSI. Forthcoming 1966. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL.

PED — Spoken Turkish. Norman A. McQuown and Sadi Koylan. Holt, 1944.
Book I and Key (Units 1-12): $6.00;
Book II (Units 13-30): $6.00;
Records: 6 LP, $49.69.

PED — Teach Yourself Turkish. G.L. Lewis. English Univ., 1953. 175 pp. $2.50.

GRAM — A Reference Grammar of Modern Turkish. Lloyd B. Swift. Uralic & Altaic, 1963. 278 pp. . $4.00.

RDR — Turkish Literary Reader. Andreas Tietze. Uralic & Altaic, 1963. 275 pp. $4.00.

DICT — An English-Turkish Dictionary. F. Iz and H.C. Hony. Clarendon, 1955. 510 p.

DICT — A Turkish-English Dictionary. H.C. Hony and F. Iz. 2nd ed. Clarendon, 1957. 419 pp.

URDU see HINDI-URDU

VIETNAMESE

PED — FSI Vietnamese Basic Course. Eleanor Harz Jorden, et al. FSI. Forthcoming 1966. For sale by GPO. Tapes: forthcoming; write CAL. [Saigon dialect.]

PED — Introduction to Spoken Vietnamese. Robert B. Jones and Huynh sanh Thong. Rev. ed. ACLS, 1960. 295 pp. Order from Columbia Univ. Press. [Saigon dialect.]

PED — Speak Vietnamese. Nguyen dinh Hoa. Rev. ed. Tuttle, 1966. [Hanoi dialect.]

PED Read Vietnamese: A Graded Course in Written Vietnamese. Nguyen dinh Hoa. Tuttle, 1966. 189 pp. $3.75. [Follows Hoa, Speak Vietnamese.]

GRAM A Vietnamese Grammar. Laurence C. Thompson. Washington, 1965. 386 pp. $6.50. [Hanoi dialect.]

RDR A Vietnamese Reader. Laurence C. Thompson and Nguyen duc Hiep. Washington, 1962. 368 pp. $3.50. [Assumes vocabulary of Jones and Thong, Introduction.]

DICT Vietnamese-English Dictionary. Nguyen dinh Hoa. Saigon, Binh-Minh, 1959. 568 pp.

DICT Vietnamese-English Dictionary. Le van Hung. Paris, Editions Europe-Asie, 1955. 320 pp.

PUBLISHERS AND DISTRIBUTORS

Alabama: Univ. of Alabama Press, Drawer 2877, University, Alabama 35486

Almqvist & Wiksell, Stockholm, Sweden

ACLS: American Council of Learned Societies, 345 East 46th St., New York, N.Y. 10017. [ACLS publications are distributed by Columbia Univ. Press, see below.]

Ann Arbor Publishers, Ann Arbor, Michigan

Appleton: Appleton-Century-Crofts, 440 Park Ave. South, New York, N.Y. 10016

Brill: E.J. Brill, Leiden, The Netherlands

California: Univ. of California Press, Berkeley, Calif. 94720

Cambridge Univ. Press, Cambridge, England. [American Branch: 52 East 57th St., New York, N.Y. 10022.]

CAL: Center for Applied Linguistics, 1755 Massachusetts Ave., N.W., Washington, D.C. 20036

Chicago: Univ. of Chicago Press, 5750 Ellis Ave., Chicago, Illinois 60637

Clarendon Press, Oxford, England

Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York, N.Y. 10027

Cornell Univ. Press, 124 Roberts Place, Ithaca, N.Y. 14851

Dover Publications, Inc., 180 Varick St., New York, N.Y. 10014

East-West Center Press, Honolulu, Hawaii 96822

English Universities Press Ltd., St. Paul's House, Warwick Lane, London, E.C. 4, England. [EUP publications are distributed in the U.S. by David McKay, Inc., see below.]

Far Eastern Publications, 28 Hillhouse Ave., Yale Univ. New Haven, Conn. 06520. [Tapes accompanying FEP texts from: Institute of Far Eastern Languages, Yale Univ., Box 2505A, Yale Station, New Haven, Conn. 06520.]

FSI: Foreign Service Institute, Dept. of State, Washington, D.C. [FSI texts are for sale by GPO, see below.]

Georgetown ILL: Georgetown Univ. Institute of Languages and Linguistics, Washington, D.C. 20007

GPO: Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402

Harrassowitz: Verlag Otto Harrassowitz, Wiesbaden, Germany

Harvard Univ. Press, 79 Garden St., Cambridge, Mass. 02138

Hawaii: Univ. of Hawaii Press, Honolulu, Hawaii 96822

Heath: D.C. Heath & Co., 285 Columbus Ave., Boston, Mass. 02116

Heffer: W. Heffer & Sons Ltd., Cambridge, England

Holt, Rinehart & Winston, Inc., 383 Madison Ave., New York, N.Y. 10017

Indiana Univ. Research Center in Folklore, Anthropology, and Linguistics, Bloomington, Ind. 47401

Johns Hopkins Press, Baltimore, Md. 21218

Khayats, rue Bliss, Beirut, Lebanon

King's Crown Press: a subsidiary of Columbia Univ. Press, see above

Linguaphone Institute, 30 Rockefeller Plaza, New York, N.Y. 10020

London: Univ. of London Press Ltd., Little Paul's House, Warwick Square, London, E.C. 4, England

Longmans, Green and Co. Ltd., 48 Grosvenor St., London, W.1., England

McGraw-Hill Book Co., 330 West 42nd St., New York, N.Y. 10036

McKay: David McKay, Inc., 750 Third Ave., New York, N.Y. 10017

Michigan: Univ. of Michigan Press, Ann Arbor, Mich. 48106

Minnesota: Univ. of Minnesota Press, 2037 University Ave., S.E., Minneapolis, Minn. 55455

Mouton & Co., P.O. Box 1132, The Hague, The Netherlands

Oxford Univ. Press, Amen House, Warwick Square, London, E.C. 4, England. [American Branch: 417 Fifth Ave., New York, N.Y. 10016.]

Pennsylvania: Univ. of Pennsylvania Press, 3729 Spruce St., Philadelphia, Pa. 19104

Princeton Univ. Press, Princeton, N.J. 08541

Pruett Press, Salt Lake City, Utah 84112

Stanford Univ. Press, Stanford, Calif. 94305

Tuttle: Charles E. Tuttle Co., Inc., 28 S. Main St., Rutland, Vermont 05701

Ungar: Frederick Ungar Publishing Co., Inc., 131 East 23rd St., New York, N.Y. 10010

Uralic & Altaic Series, Indiana University, Bloomington, Ind. 47401. [Distributed outside U.S. and Canada by Mouton & Co., see above.]

Washington: Univ. of Washington Press, Seattle, Wash. 98105

Wisconsin: Univ. of Wisconsin Press, Box 1379, Madison, Wis. 53701